

round-off (redondilla)

Término

Término

round-off

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Actividad física y deporte (531)

Temática

Gimnasia Artística

Definición del término

Element that consists in a push-off on one leg, while swinging the legs upward in a fast cartwheel motion into a 90° turn.

Fuente / Autor (del término)

USA Gymnastics. (2022). Glossary of Terms.

<https://usagym.org/pages/gymnastics101/glossary.html>

Contexto del término

In the last decade came this modality to perform, in the last part of the impetus, the hurdle onto springboard too, by executing the round-off. This modality has the advantage that gymnast's body lay in a position favorable for backward handspring. The most important moment is the handspring on the apparatus, that should be done exactly in handstand (vertically forward), the arms placed as an extension of the torso in order to make possible the support reaction through body's centre of gravity (CGC). From this specific moment, all variants of handspring vaults can be performed (tucked, piked, stretched, 360°, 540°, 720° or 900° twist) (Vieru, 1997). These vaults belong to the 4th group called Yurchenko (Smolevskij, Goverdovskij, 1999).

Fuente / Autor (del contexto)

Potop, V. (2013). Improvement of key elements of sports technique based on the biomechanical analysis of Yurchenko vault. Science, Movement and Health, 13(2), 291-298.

Español**Equivalente en español**

redondilla

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Elemento que consiste en dar un paso largo al frente, elevar la pierna de atrás hacia arriba mientras el tronco desciende, colocar las manos sobre el piso, mientras la pierna que dio el paso largo empuja el piso pasando por una vuelta de carro con un giro de 90° a caer con las piernas juntas.

Fuente / Autor (del término en español)

Trad. Isis Zarate Lira. / USA Gymnastics. (2022). Glossary of Terms.
<https://usagym.org/pages/gymnastics101/glossary.html>

Contexto del término en español

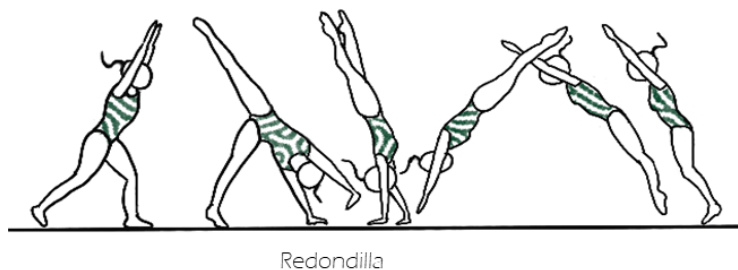
A partir de una carrera de impulso, realizar una redondilla sobre un botador y ejecutar un mortal atrás elevando los brazos arriba, sin accionar la cabeza atrás a aterrizar en una pila de colchones. Incrementar gradualmente la altura de la pila de colchones. Sobre la pista acrobática realizar una redondilla, flic-flac a apoyar las manos sobre una superficie elevada aproximadamente a la altura de las rodillas. Incrementar gradualmente la altura de la superficie elevada.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Federación Mexicana de Gimnasia. (2008). Salto de Caballo. En Federación Mexicana de Gimnasia (Ed.), Manual para el Entrenador de Gimnasia Artística Femenil Nivel 2 (pp. 0-9).

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Propia

Video YouTube

<https://youtu.be/qTDUQa7lags>

Fuente / Autor video

Propia

Notas para la traducción

Comentarios

En México, la técnica de traducción que se emplea es la adaptación. En algunos documentos internacionales se traduce como rondada, término que se usa en España y otros países de Latinoamérica.

Formatos de descarga

- [PDF](#)
- [CSV](#)
- [XLS](#)
- [TXT](#)